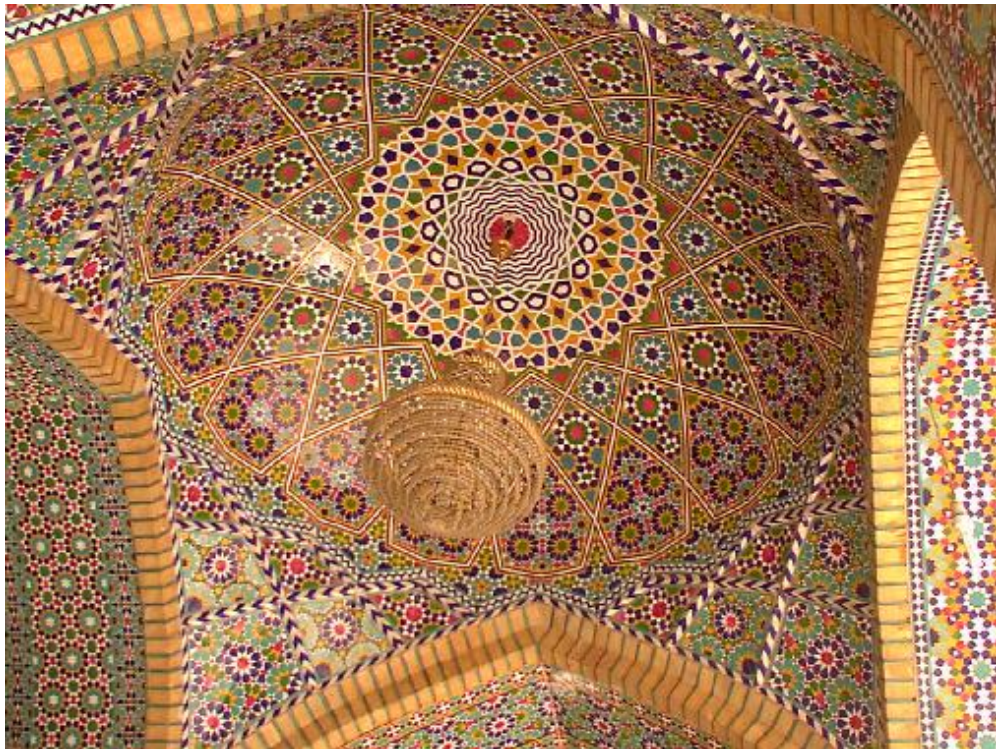


<http://perso.orange.fr/mementoslangues/>

[mementoslangues@orange.fr](mailto:mementoslangues@orange.fr)

*Quelques mots arabes et persans similaires*



09.06.2006

Signification des mots persans	Mots persans	Mots arabes	Signification des mots arabes
politesse ( <i>adab</i> )			politesse; littérature
homme; une personne ( <i>âdam</i> )			Adam
habitude ( <i>âdat</i> )			habitude
gens; peuple ( <i>ahl</i> )			tribu; parents; gens
nouvelles ( <i>akhbâr</i> )			nouvelles
la plupart du temps ( <i>aksar-é owqât</i> )			la plupart du temps
monde ( <i>âlam</i> )			monde
mais ( <i>ammâ</i> )			mais
tante paternelle ( <i>'ammé</i> )			tante paternelle
oncle paternel ( <i>'amou</i> )			oncle paternel
connaissant; initié ( <i>'âréf</i> )			connaisseur
œuvre; monument ( <i>asar</i> )			œuvre; monument
marchand d'épices ( <i>'attâr</i> )			épicier; parfumeur; droguiste
premier ( <i>avval</i> )			premier



2/4

Signification des mots persans	Mots persans	Mots arabes	Signification des mots arabes
après, ensuite ( <i>ba'dan</i> )			après, ensuite
aubergine ( <i>bâdendjân</i> )			aubergine
bâtiment ( <i>banâ</i> )			bâtiment
épicier ( <i>baqqâl</i> )			épicier; vendeur de légumes
bénédictio ( <i>barakat</i> )			bénédictio
programme ( <i>barnâmé</i> )			programme
éclair, foudre ( <i>barq</i> )			éclair
bazar oriental ( <i>bâzâr</i> )			marché
avec; au moyen de ( <i>bé</i> )			avec
sans ( <i>bédoun-é</i> )			sans
entre ( <i>bén-é</i> )			entre
poète ( <i>châ'ér</i> )			poète
ville ( <i>chahr</i> )			mois
sucre en poudre ( <i>chakar</i> )			sucre



Signification des mots persans	Mots persans	Mots arabes	Signification des mots arabes
solaire ( <i>chamsi</i> )			solaire
vin ( <i>charâb</i> )			breuvage; boisson; sirop; sorbet
commentaire ( <i>charh</i> )			commentaire
est ( <i>charq</i> )			est
force, violence ( <i>chédât</i> )			force, violence
nord ( <i>chémâl</i> )			nord
poésie; poème ( <i>ché'r</i> )			poésie; vers
compagnie, société ( <i>chérkat</i> )			compagnie, société
doux; sucré; (prénom) ( <i>chirin</i> )			doux; sucré
métier; occupation ( <i>chogh</i> )			travail; occupation; besoin
remerciement; grâce ( <i>chokr</i> )			remerciement
cahier; bureau ( <i>daftar</i> )			cahier; registre
preuve ( <i>dali</i> )			preuve; guide
minute ( <i>daqiqé</i> )			minute

